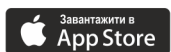
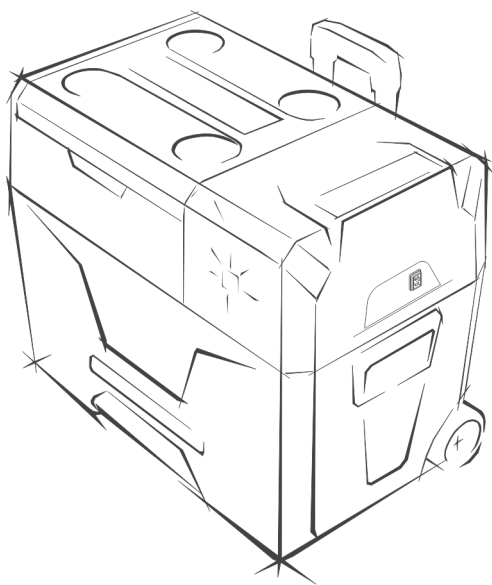


# BREVIA<sup>®</sup>

## Cooling System

### Портативний холодильник з морозильною камерою

Інструкція з експлуатації



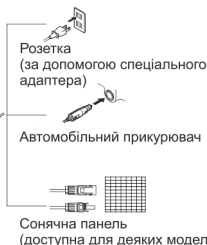
Завантажте додаток для дистанційного керування пристроєм\*

**!** Перед початком роботи з приладом уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.  
Зберігайте її в надійному місці для подальшого використання.

\* крім моделей: 22510 / 22515 / 22520 / 22525 / 22530 / 22535

## Загальні рекомендації:

- **Джерело живлення:** підключіть до мережі постійного струму 12 В/24 В або змінного струму 100-240 В (за допомогою спеціального адаптера) або сонячної панелі (12-50 В, доступно для деяких моделей).
- Адаптер і шнур живлення залежать від окремих моделей.



(Приклад способів живлення)

### ПРИМІТКА!

Загальні операції застосовуються до більшості моделей. Для окремих моделей зверніться до інструкцій, які відповідають типу панелі.

- **Розблокування функції:** для моделей із значком замка у **2** натисніть і утримуйте протягом 3 секунд для розблокування.
- **Увімкнення/вимкнення живлення:** коротко натисніть , щоб увімкнути/вимкнути (Для моделей із сенсорною панеллю керування натисніть для увімкнення, утримуйте для вимкнення: **22120 / 22200 / 22210 / 22220 / 22610 / 22615 / 22620 / 22625 / 22630 / 22635 / 22640 / 22645**).
- **Налаштування температури:** натисніть + або - для встановлення температури. (Серії моделей із двома відділеннями в **4** правий віддік знаходиться збоку, де розміщений компресор).
- **Налаштування режиму охолодження:** у включеному стані натисніть , щоб переключити **MAX** (швидке охолодження) або **ECO** (Енергозберігаючий). (\*Налаштування за замовчуванням - швидке охолодження), **22510 / 22515 / 22520 / 22525 / 22530 / 22535** **3**



- **Режим захисту батареї:** у включеному стані затисніть доки екран не почне блимати, потім переключіть режим **H** (Високий), **M** (Середній) або **L** (Низький), знову натиснувши (Налаштування за замовчуванням - **H** (високий)). **22510 / 22515 / 22520 / 22525 / 22530 / 22535**

## Таблиця значень захисту акумулятора по напрузі

Вхідна напруга (постійний струм)	DC 12V		DC 24V	
	Значення захисту (В)	Стартове значення (В)	Значення захисту (В)	Стартове значення (В)
<b>L</b>	9,0V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M</b>	10,1V	11,4V	22,3V	23,7V
<b>H</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

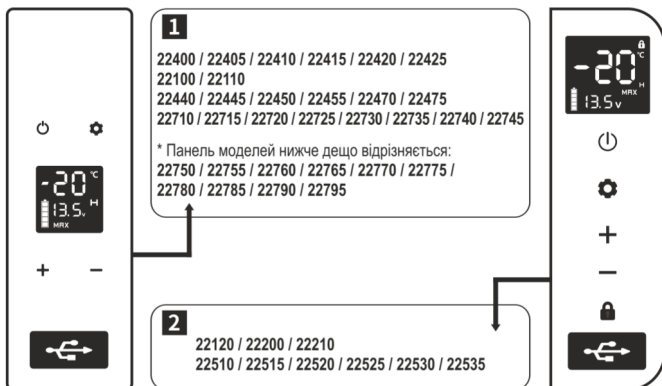
\*напруга є теоретичним значенням, можуть бути відхилення в різних умовах.


• М або Н потрібно встановлювати, якщо прилад під'єднано до джерела живлення автомобіля, а L — коли його під'єднано до портативної батареї чи іншої резервної батареї.

• **Налаштування одиниць вимірювання температури:** вимкніть холодильник, затисніть і утримуйте  поки не відобразиться E1, перейдіть на E5 повторним натисканням  потім натисніть + або -, щоб змінити градуси за Цельсієм або Фаренгейтом; **22120 / 22200 / 22210 / 22220** 

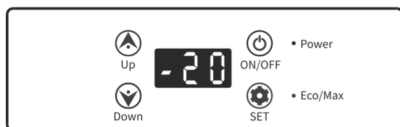
\* Крім налаштування E5, інші налаштування призначені лише для заводського обслуговування.



## Панель і спеціальні операції різних моделей (фото лише для довідки):



**3 Налаштування режиму охолодження:** під час роботи натисніть , щоб перемкнути **Eco** (Енергозбереження, індикатор **Eco/Max** зеленим) або **НН** (Швидке охолодження, індикатор **Eco/Max** червоним).

\* Червоний індикатор живлення: відключення компресора або відкладений старт; Індикатор живлення зелений: компресор працює.



• **Режим захисту батареї:** під час роботи затисніть  поки екран не почне блимати, потім перемкніть **H3** (високий), **H2** (середній), **H1** (низький), натиснувши  знову.



22610 / 22615 / 22620 / 22625 / 22630 / 22635 / 22640 / 22645

Додаткова батарея **22010** - не входить у комплект

\* для моделей: **22130 / 22710 / 22715 / 22750 / 22755 / 22760 / 22765 / 22610 / 22615 / 22620 / 22625 / 22630 / 22635 / 22640 / 22645.**

• **Увімкнення / вимкнення батареї:** натисніть і утримуйте кнопку живлення  на батареї.

• **Заряджання батареї:** підключіть холодильник до джерела постійного/змінного струму/сонячної панелі та помістіть батарею в штатне місце. Батарея заряджатиметься автоматично. Але під час роботи холодильника джерело живлення в основному живитиме компресор, що призведе до повільного заряджання акумулятора. Якщо ви хочете швидко зарядити акумулятор вимкніть холодильник. (При використанні сонячної панелі холодильник можна заряджати лише від додаткового акумулятора)

### ПРИМІТКА!

Зверніться до виробника, якщо вам потрібно заряджати батарею окремо.

■ Акумулятор слід утилізувати безпечно.

Проблема	Причина/Вирішення
Холодильник не працює	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи вимикач увімкнений.</li> <li>• Перевірте, чи правильно під'єднаний штекер до розетки.</li> <li>• Перевірте, чи не перегорів запобіжник.</li> <li>• Перевірте, чи живлення працює справно.</li> <li>• Часте увімкнення/вимкнення холодильника може спричинити затримку роботи компресора.</li> </ul>
Температура у камерах холодильника занадто висока	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дверцята холодильника часто відчиняються.</li> <li>• Нещодавно зберігалася велика кількість теплої або гарячої їжі.</li> <li>• Дочекайтеся поки холодильник досягне обраної температури.</li> <li>• Холодильник тривалий час був відключений.</li> </ul>
Їжа замерзла	Неправильно підібраний температурний режим. Будь ласка, збільште температуру.
При роботі холодильника чути шум «потоків води»	Це нормальне явище, спричинене потоком холодоагенту.
Навколо корпусу холодильника або дверцят є краплі води	Це нормальне явище, волога конденсується до стану води через контакт із холодною поверхнею холодильника.
Компресор холодильника шумить під час запуску	Це нормальне явище, шум зменшиться після того, як компресор буде стабільно працювати.
Відображається код F1	Можлива причина: низька напруга. Відрегулюйте рівень захисту акумулятора від високого (H) до середнього (M) або від середнього (M) до низького (L).
Відображається код F2	Можлива причина: вентилятор конденсатора перевантажений. Від'єднайте холодильник від живлення на 30 хвилин і увімкніть знову.
Відображається код F3	Можлива причина: компресор запускається занадто часто. Від'єднайте холодильник від живлення на 30 хвилин і запустіть знову.
Відображається код F4	Можлива причина: компресор не працює. Від'єднайте холодильник від живлення на 30 хвилин і увімкніть знову.
Відображається код F5	Можлива причина: перегрів компресора та електроніки. Від'єднайте холодильник від живлення на 30 хвилин і увімкніть знову.
Відображається код F6	Можлива причина: контролер не може визначити жоден параметр. Від'єднайте холодильник від живлення на 30 хвилин і увімкніть знову.
Відображається код F7 або F8	Можлива причина: датчик температури несправний. Зверніться до виробника для обслуговування.

\* Для моделей з додатковою батареєю 22010: якщо відображається код F1, від'єднайте або вимкніть батарею або підключіть до джерела живлення DC12/24V/AC100-240V (за допомогою адаптера), щоб живити компресор і акумулятор одночасно і уникнути тривалого мікроструму, який розряджає акумулятор.



### УВАГА!

- Не використовуйте прилад, якщо він має видимі пошкодження.
- Не блокуйте шпарини холодильника шпильками, дротом тощо.
- Не залишайте і не зберігайте під дощем та не ставте у воду.
- Не розташовуйте прилад поблизу відкритого вогню або інших джерел займання (обігрівачів, під прямими сонячними променями, біля газових печей тощо).
- Не зберігайте поряд або всередині виробу вибухонебезпечні речовини, наприклад, газові балони або будь-які балони під тиском.
- Переконайтеся, що кабель живлення сухий, не затиснутий і не пошкоджений. Не розміщуйте кілька портативних розеток або портативних блоків живлення позаду приладу.
- Перевірте, чи напруга джерела живлення відповідає параметрам. Прилад можна використовувати лише з блоком живлення, що постачається разом із пристроєм.
- Не використовуйте електричні прилади всередині відділень для зберігання продуктів, якщо вони не рекомендовані виробником.
- Після розпакування та перед увімкненням прилад необхідно поставити на рівну поверхню і він повинен простояти не під нахилом понад 6 годин.
- Переконайтеся, що прилад під час роботи залишається горизонтальним. Кут нахилу має бути менше 5° для тривалої експлуатації та менше 45° для короткочасної експлуатації.
- Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі пристрою або у вбудованій конструкції.
- Тримайте прилад на рівній стійкій поверхні; не перевертайте.



### ОБЕРЕЖНО!

- Ремонт може виконувати лише кваліфікований персонал. Неправильний ремонт може спричинити пошкодження майна або травмування. Лампа та кабель живлення повинні бути замінені виробником або кваліфікованим персоналом.
- Встановлення джерела постійного струму на човні має здійснюватися кваліфікованими електриками.
- Прилад може використовувати лише наші спеціальні акумуляторні батареї, нерезаряджувані батареї заборонені, інакше може виникнути небезпека пожежі та вибуху. Акумулятор можна заряджати тільки зарядним пристроєм, який надається виробником.
- Якщо під час використання або зберігання батареї виявлено високу температуру, витік, запах, деформація та інші аномалії, негайно припиніть її використання та тримайтеся подалі від батареї.
- Відпрацьовані батареї слід негайно викинути з обладнання. Будь ласка, належним чином подбайте про утилізацію використаних батарей, не кидайте їх у вогонь або воду.
- Не допускайте залучення приладу у дитячих іграх. Не допускайте, щоб діти виконували чищення та технічне обслуговування приладу.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та розуміють небезпеку.



### ПРИМІТКА!

- Від'єднайте джерело живлення перед кожним чищенням і обслуговуванням, а також після кожного використання.
- Не використовуйте для розморожування гострі предмети; Не пошкоджуйте контур холодоагенту.
- Небезпека для дітей. Перш ніж викинути старий холодильник або морозильну камеру: зніміть дверцята, залиште полиці на місці, щоб дітям було важко залізти всередину.
- Перевірте, чи підходить охолоджувальна потужність приладу для зберігання їжі чи ліків. Продукти можна зберігати лише в оригінальній упаковці або у відповідних контейнерах.
- Якщо прилад тривалий час залишається порожнім, розморозьте, помийте, висушіть і залиште дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню цвілі всередині приладу.

### Прилад призначений для використання в домашньому господарстві, наприклад:

- Кухні персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
- Кемпінг, ферми та для клієнтів в готелях, мотелях та інших місцях проживання;
- Проживання типу «ліжко та сніданок»;
- Кейтеринг та аналогічні нероздільні програми.



Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил щодо утилізації приладу через його легкозаймистий, холодоагент і газ.

Виробник залишає за собою право змінювати комплектацію, зовнішній вигляд, гарантійний період, технічні характеристики і т. д. без попереднього повідомлення.

# BREVIA<sup>®</sup>

## Cooling System

### Гарантійне обслуговування

#### Гарантійний термін

Гарантія діє протягом 12 місяців з дати покупки.

#### Безкоштовний сервіс

Протягом гарантійного періоду, якщо несправність спричинена проблемами з якістю продукту, будь ласка, зв'яжіться з дистриб'ютором з гарантійним талоном, щоб отримати гарантійне обслуговування.

#### Обслуговування і ремонт не буде здійснюватися безкоштовно за наступних умов:

- Перевищення гарантійного терміну експлуатації товару;
- Відсутність гарантійного талона, що підтверджує покупку, або пошкоджена етикетка продукту;
- Відсутність оригінальної упаковки;
- Пошкодження спричинене експлуатацією невідповідною до інструкцій або використанням неоригінальних аксесуарів;
- Заподіяні пошкодження при самостійному ремонті;
- Поломка, викликана водою або механічними пошкодженнями;
- Поломка або пошкодження, викликані форс-мажорними обставинами;
- Підроблені та неякісні продукти, куплені через неофіційні канали.

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Назва продукту \_\_\_\_\_

Модель продукту \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Гарантійний термін \_\_\_\_\_

Продавець \_\_\_\_\_

Покупець \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Підпис покупця

\_\_\_\_\_  
Підпис продавця